

KULTUR JARDUERAK ACTIVIDADES CULTURALES

ANTSOAIN
ANSOAIN
UDALA · AYUNTAMIENTO



2026
URTARRILA
ENERO



3

larunbata
sábado

ZIRKUA CIRCO

Antsoaingo
Antzokia
Teatro Ansoáin

✓ 19:00 h.
(70 min)

Publiko osoarentzat
Todos los públicos

PREZIOA / PRECIO

€ 5,00



Mara Mara Cabaret- Kabareta

*El Punto Gunea y
La Trapecionista*

TESTURIK GABE /
SIN TEXTO

Neguko zirkuak Gabonetako egutegien ezinbesteko hitzordu bihurtu dira Europa osoko hainbat hirietan. Ohitura honi jarraituz, El Punto Gunea eta La Trapecionistaren proiektua den Cabaret Mara Mara iritsiko da Antsoainera. Gazteei eta familiei zuzendua, bertako, nazioko eta nazioarteko hainbat zirku saioz sortutako ekitaldia izango dugu.

Siguendo la tradición de diferentes ciudades de toda Europa, donde los circos de invierno se han convertido en cita indispensable de los calendarios navideños, llega a Ansoáin el Cabaret Mara Mara, un proyecto de El Punto Gunea y La Trapecionista dirigido a jóvenes y público familiar. Un evento creado por diferentes números de circo de procedencia local, nacional e internacional.

5

astelehena
lunes

Udaletxetik
abiaturko da
Desde el
Ayuntamiento

✓ 18:00 h.

Euria ari badu,
jarduerak
ikastetxeko
jolastokian izanen dira
En caso de lluvia
las actividades
se trasladarán al
patio del Colegio



Errege Magoen Kabalkada Cabalgata de los Reyes Magos

11:00 h. Chokolatada, hinchables y sorteos en el patio del Colegio Ezkaba.

11:30 h. Llegada del Emisario de Oriente al patio del Colegio Ezkaba.

17:00 h. Visita de los Reyes Magos al pueblo viejo de Ansoáin.

18:00 h. Recibimiento a sus Majestades en la Plaza del Ayuntamiento, espectáculo de luz e inicio del desfile.

11:00etan. Txokolatada, puzgariak eta zozketak Ezkaba Ikastetxeko patioan.

11:30etan. Ekialdeko mandataria Ezkaba Ikastetxeko patioa iritsiko da.

17:00etan. Errege Magoen bisita Antsoaingo herri zaharrera.

18:00etan. Errege Magoen harrera Udaletxe plazan, argi ikuskizuna eta Kabalgataren hasiera.

11

igandea
domingo

ANTZERKIA TEATRO

Antsoaingo
Antzokia
Teatro Ansoáin

✓ 18:00 h.
(40 min)
2 eta 6 urte
bitartekoentzat
De 2 a 6 años

PREZIOA / PRECIO

€ 4,00



Muna Ganso & Cia

TESTURIK GABE /
SIN TEXTO

Muna lurpean bizi da, basoko animalia bat bezain libre, bere uhartean dagoen naufrago bat bezala. Goizero ibiltzen da parkean altxor ahaztuen bila. Egunero istorio bera, harik eta egun batean ilargira igotzeko modua bilatzea erabakitzen duen arte.

Muna MUNA vive bajo tierra, libre como un animal del bosque, como un náufrago en su isla. Cada mañana recorre el parque en busca de tesoros olvidados. Cada día la misma historia, hasta que un día decide buscar la manera de trepar hasta... la luna!!

16

ostirala
viernes

ANTZERKIA TEATRO

Antsoaingo
Antzokia
Teatro Ansoáin

✓ 19:30 h.
(60 min)
Gazte eta helduentzat
Público juvenil y
adulto

PREZIOA / PRECIO

€ 7,00

GAZTELANIAZ /
EN CASTELLANO



¿Inanias? Grupo de teatro amateur de Atarrabia- Villava

Inanias? emakume jubilatu batzuk entzutearen eta ahotsa ematearen emaitza da. Izan ere, beraiek pixka bat gehiago kontuan hartzea eta haien gaitasunak zalantzan ez jartzea besterik ez dute aldarrikatzen. Telebistako programazio-parrillen eta horietan jartzen duten publizitatearen salaketa soziala. Seme-alaben abusua bilobak zaintzean. Teknologia berriak erabiltzeko betebeharra, horretarako gaituak izan gabe. Edo betiko itxaronaldiak medikuearen hitzordua lortzeko.

¿Inanias? es el resultado de escuchar y dar voz a unas cuantas jubiladas que sólo reivindican que se les tenga un poco más en cuenta y que no se ponga en tela de juicio sus capacidades. Una denuncia social de las parrillas de programación televisivas y de la publicidad que ponen en ellas. El abuso que hacen los hijos e hijas de ellas en el cuidado de los nietos y nietas. La obligación de utilizar las nuevas tecnologías sin haber sido capacitadas para ello. O las eternas esperas para conseguir una cita médica.

17

larunbata
sábado

ZINEMA CINE

Antsoaingo
Antzokia
Teatro Ansoáin

✓ 17:00 h.
(100 min)

Gazteentzat
Público juvenil

Sarrera libre, aforoa
bete arte
Entrada libre hasta
completar aforo

GAZTELANIAZ /
EN CASTELLANO



Close

Léo eta Rémi, 13 urtekoak, bizitza osoko lagunak dira. Gertaera pentsaezin batek bereizten dituen arte. Léo orduan Sophie Rémiaren amarengana hurbiltzen da ulertzen saiatzeko.

Léo y Rémi, de 13 años, son amigos de toda la vida. Hasta que un suceso impensable los separa. Léo se acerca entonces a Sophie, la madre de Rémi, para tratar de entender.

18

igandea
domingo

IPUIN MUSIKATUA CUENTO MUSICAL

Antsoaingo
Antzokia
Teatro Ansoáin

✓ 18:00 h.
(60 min)
4 eta 10 urte
bitartekoentzat
De 4 a 10 años

PREZIOA / PRECIO

€ 4,00

**EUSKARAZ /
EN EUSKERA**



Demodé Quartet *Porrutata*

Haurrentzako ipuin musikal honetan, "desberdinarekiko" integrazioa eta errespetua dira dramaturgiaren eta abestien oinarria. Txorimalo jator eta zahar batek tuberkulu baten istorioa kontatzen digu. Denek "zomorrotzatzat" jotzen dute. Itxura itsusia duenez eta hanka lodiak dituen, gehienek baztertu egiten dute, eta denek galdetzen diote beren buruari patata itsusi bat edo porru arraro bat ote den, azkenean PORRUTATA deitzen diotena.

Cuento musical infantil en el que la integración y respeto por "el diferente" es el centro sobre el que se basa la dramaturgia y las canciones. Un simpático y viejo espantapájaros nos cuenta la historia de un tubérculo al que todos califican como "un bicho raro". Su aspecto feo y sus patas gruesas hacen que sea rechazado por la mayoría y que todos se pregunten si es una fea patata o un puerro raro, al que acaban llamando PORRUTATA.

28

asteazkena
miércoles

IPUIN-KONTALARIA CUENTA CUENTOS

Liburutegia
Biblioteca

✓ 17:30 h.
3 eta 8 urte bitartekoentzat /
De 3 a 8 años
Sarrera doan / Entrada libre



**EUSKARAZ /
EN EUSKERA**

Animaliatzen *Aintzane Baleztena*

ANTSOAINGO MENDI ASTEA

SEMANA DE MONTAÑA DE ANSOÁIN

Antzokia / Teatro - 20:00 - Gazte eta helduentzat / Público juvenil y adulto - 2 €

URTARRILAK 19 ENERO

El Pozo Azul, 10.000 metros de espeleobuceo

Eliseo Belzunce

Burgoseko Pozo Azulen egindako miaketa.
Exploración realizada en el Pozo Azul de Burgos



URTARRILAK 20 ENERO

¿Y esa luz? Es tu sombra

Ana Salvador

Munduko mendikateetan jaitsierak, Splitboarden.
Descensos en altura por las diferentes cordilleras del mundo en Splitboard.



URTARRILAK 21 ENERO

El desafío de los 4 elementos

Hermanos Pou

Bost urteko abenturak Patagonia, Amazonia, Sao Tomé eta Príncipe oihana eta Himalaiatik.
Una aventura de cinco años por la Patagonia, el Amazonas, la selva africana de Sao Tomé y Príncipe y el Himalaya.



URTARRILAK 22 ENERO

Ta Bo, Abriendo Camino

María Laborda + Ixeya

Angolako Pedras Negras eta Cumbira II n eskalada ibilbide berriak irekitzen dituen emakumeez osatutako espedizioa.
Expedición femenina que abre nuevas rutas de escalada en Pedras Negras y Cumbira II, en Angola.



URTARRILAK 23 ENERO

Haize Ierroak (euskaraz)

Haize Lerroa eta Janire Etxabe

Dantza bertikala deskubritu zutenetik, bere bidea horixe zela jakin zuten: soka artean zintzilik, mendi artean.
Desde que descubrieron la danza vertical supieron que ese era su camino: colgadas entre cuerdas, entre montañas.



30

ostirala
viernes

DANTZA DANZA



Antsoaingo
Antzokia
Teatro Ansoáin



17:00 h.
(45 min)

Familientzat
Familiar

Gonbidapenak:
www.ansoain.es
edo lehiatilan ordu
eta erdi lehenago
Invitaciones:
www.ansoain.es
o en taquilla hora
y media antes



Oholtzara salto - Salto a escena *Zuk Dance / Colegio Ezkaba Ikastetxea*

“ Oholtzara Salto-Salto a escena” programaren baitan, Antsoaingo Ezkaba ikastetxeko 5. Mailako ikasleek dantza garaikidean eta sormen prozesuan lan bat egin dute Zuk Dance konpainiako nazioarteko dantzarekin egindako erresidentzia baten bitartez.

Ikasleen koreografiak gozatzeko aukera izango dugu, haien lan-prozesuari buruzko bideo baten proiektioarekin batera.

Caja Navarra Fundazioak-Caixa Fundazioak diruz lagundutako eta Nafarroako Antzoki sareak antolatutako programa.

Dentro del programa “Oholtzara Salto-Salto a Escena” alumnado de 5º del colegio Público Ezkaba Ansoáin ha realizado un trabajo en danza contemporánea y proceso creativo mediante una residencia artística con bailarines y bailarinas de la compañía Zuk Dance.

Tendremos oportunidad de disfrutar de las coreografías del alumnado junto a la proyección de un video sobre su proceso de trabajo.

Programa financiado por Fundación Caja Navarra-Fundación Caixa y organizado por la Red de Teatros de Navarra.

HARROBI

URTARRILAK 10 ENERO

"KAMISETA MARGOTU" ESKULANA / TALLER DE "PINTAR CAMISETAS"

17:00 h.

Izen emateak urtarrilaren 8ra arte Harrobin.

Inscripciones hasta el 8 de enero en
Harrobi.

URTARRILAK 24 ENERO

TXIRIBUELTA SAIOA / SESIÓN TXIRIBUELTA

17:00 h.

Izen emateak urtarrilaren 22ra arte Harrobin.

Inscripciones hasta el 22 de enero en
Harrobi.

SARREREN SALMENTA

ANTZOKIKO LEIHATILAN

Ikuskizunaren hasiera baino ordu eta erdi lehenago hasita.

012 TELEFONOAN

Nafarroatik kanpo 948 012 012.

Sarrerak antzokiko leihatilan hartuko dira.

INTERNET

www.ansoain.es

Internet bidez egindako erosketaren egiaztagiria paperean edo mugikorrean ekartzen baduzu, zuzenean aretora sartu zaitezke.

Ez da aldaketarik edo itzultzerik onartzen. Soilik ikuskizuna bertan behera utziz gero.

VENTA DE ENTRADAS

TAQUILLA DEL TEATRO

Desde una hora y media antes del comienzo de cada espectáculo.

TELEFONO 012

Desde fuera de Navarra 948 012 012.

Las entradas se recogerán en la taquilla.

INTERNET

www.ansoain.es

Con el justificante de compra tanto en papel como en el móvil puedes acceder directamente a la sala.

No se admiten cambios ni devoluciones, excepto por cancelación de un espectáculo.



Inork entzumen tresna erabili nahi badu Antzokian ematen diren antzezpenetarako, erreserba egin beharko du Kultura Zerbitzura deituta (948 13 34 10), cultura@ansoain.es helbidera idatzita, edo, antzezpenaren egunean bertan, antzokiko langileei eskatuta.



Las personas que deseen utilizar alguno de los equipos de audición en las representaciones programadas en el Teatro, lo podrán reservar llamando por teléfono al servicio de cultura (948 13 34 10), escribiendo a cultura@ansoain.es o solicitarlo al personal de sala el mismo día de la función.



Ansoaingo
Udala
Ayuntamiento
de Ansoáin

Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



RED DE TEATROS
DE NAVARRA
NAFARROAKO
ANTZOKI SAREA